

ESPAÑOL A: LITERATURA

Bandas de calificación de la asignatura

Nivel Superior

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 – 16	17 – 30	31 – 42	43 – 55	56 – 68	69 – 80	81 - 100

Nivel Medio

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 – 16	17 – 31	32 – 44	45 – 56	57 – 67	68 – 78	79 - 100

Evaluación interna del Nivel Superior

Bandas de calificación del componente

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 – 5	6 – 10	11 – 13	14 – 17	18 – 21	22 – 25	26 - 30

Ámbito y adecuación del trabajo entregado

Algunos colegios estudiaron poemas pertenecientes a un grupo de poetas, en lugar de una colección del mismo poeta tal como se indica en los requisitos de la parte 2 del programa de estudios (véase la definición de obra, en la página 5 de la Lista de autores prescritos de Español A).

Aunque muchas preguntas de orientación fueron adecuadas, se observó una tendencia a formulaciones muy generales. En cuanto a las complementarias, resultaron muy útiles cuando se aprovecharon para corregir errores, profundizar en el análisis o añadir lo omitido.

Durante la discusión se observaron dos desviaciones principales. En primer lugar algunos profesores preguntaron sobre más de una obra de la parte 2, perdiéndose así tiempo para la necesaria

profundización en una de ellas. En segundo lugar, se ha notado que no siempre los profesores brindan espacio para que el alumno desarrolle sus ideas y tienden a interrumpir o extender sus intervenciones.

Se recomienda prestar atención para evitar repetir las siguientes irregularidades:

- Número excesivo de preguntas de orientación (más de dos).
- Textos identificados con nombre de autor, poemario, año de edición.
- Inclusión escrita del listado de preguntas utilizadas en la discusión, lo que indica poca flexibilidad en el planteo de esta parte de la prueba.
- Ausencia de valoraciones del profesor en la casilla de comentarios del formulario 1/LIA.
- Poca consideración para el tiempo estipulado que establece 8 minutos para la presentación seguidos de 2 minutos para las preguntas posteriores formuladas por el profesor en el comentario oral.
- Fragmentos cuya extensión supera las 30 líneas. En estos casos los alumnos no tienen la oportunidad de realizar comentarios completos y profundos.
- Textos cuya reproducción impresa contiene errores tipográficos, por ejemplo palabras equivocadas o incompletas o una distribución incorrecta de los versos.

Desempeño de los alumnos con relación a cada criterio

El rendimiento de algunos alumnos fue excelente, aunque se observó un desempeño en general satisfactorio y, en ocasiones, pobre. En la mayoría de los casos, los alumnos demostraron mayor confianza durante la discusión que durante la presentación del comentario oral.

Los criterios de evaluación que presentan aspectos para mejorar son sobre todo el A y el B.

Criterio A:

Los comentarios que recibieron bajas calificaciones se limitaron a una interpretación literal del poema y pocas veces se relacionaba el poema con el contexto histórico y literario del escritor y con el resto de la producción estudiada. En estos casos el análisis era, generalmente, superficial o poco relevante, limitándose a aspectos parciales o muy generales.

Las referencias textuales no siempre son suficientes, en algunos comentarios apenas se citan versos, frases o palabras del poema para sustentar el análisis.

Criterio B:

Los mejores alumnos demostraron tener conciencia de la vinculación entre el contenido y los rasgos formales. Sin embargo, en una gran parte de los orales, se observó una tendencia a la mera identificación, en forma de listado, de recursos o rasgos de estilo sin ofrecer un análisis de los rasgos identificados.

El ritmo continuó siendo el gran olvidado: no se valoró la lentitud o rapidez, la armonía o el desajuste, que forman parte de las "decisiones" del escritor, en función de las emociones o ideas expresadas. Cuando se realizó un análisis métrico -con mucha frecuencia lleno de errores-, se quedó en mera enunciación de número de sílabas, rima y estrofa formada. Se confundió, además, cualquier grupo de versos con una estrofa.

En cuanto a los recursos semánticos es bastante común que los estudiantes confundan términos como metáfora, símbolo y comparación. Tampoco se presta, en general, atención al análisis del ritmo y otros recursos fónicos que también forman parte de las decisiones del escritor, en función de las emociones

o ideas expresadas. El análisis de la versificación, cuando aparece, presenta el desconocimiento de la métrica. Aunque con menor frecuencia que en convocatorias anteriores, se confundió la voz poética con el autor.

Solamente unos cuantos alumnos analizaron la organización de las ideas en el poema.

Criterio C:

Los alumnos ofrecieron generalmente la impresión de que su comentario estaba planificado. En bastantes casos, cuando se adentraron en el análisis del poema, optaron por la secuencia verso a verso, olvidándose, al hacerlo, de que cada verso tiene relación con los anteriores y con los siguientes.

Criterio D:

Pocos alumnos obtuvieron las calificaciones más altas en este criterio, ya que la mayoría ha demostrado un conocimiento adecuado de los argumentos pero poca conciencia de los aspectos técnicos relacionados al género literario de la obra. Se han observado casos de un conocimiento erróneo, o insuficiente.

Las preguntas del profesor que trataron aspectos técnicos o rasgos de estilo favorecieron que los alumnos incluyeran estos elementos en su análisis.

Criterio E:

El rendimiento de los alumnos estuvo condicionado por el tipo de preguntas de los profesores: ante preguntas muy largas, que contenían muchos datos, los alumnos no tuvieron el margen necesario para demostrar su comprensión independiente.

Por otra parte, ante preguntas demasiado generales, algunos alumnos se explayaron tanto que el profesor solo pudo realizar dos preguntas durante el tiempo que ocupa la discusión.

Criterio F:

La mayoría de los estudiantes eligió un registro adecuado. Menos frecuente fue el dominio de un uso rico y variado de términos literarios. Muy pocos alumnos se expresaron de forma incorrecta o con un estilo inapropiado.

Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

Se recomienda revisar la Guía de Lengua A: Literatura, y la Lista de autores prescritos para seleccionar las obras de la Parte 2 del programa correctamente.

Conviene que los versos aparezcan numerados, para una mejor ubicación de las obligadas referencias textuales.

Se sugiere preparar a los alumnos para el análisis de poemas, o fragmentos, con la extensión estipulada. Los análisis deben ser detallados, estableciendo relación entre los contenidos y los recursos literarios y lingüísticos, con continuas referencias a los pasajes. Para ello se recomienda proporcionarles el conocimiento de las técnicas específicas de cada género literario, de los recursos retóricos y sus efectos expresivos, en los tres niveles: semántico, morfosintáctico y fónico, incluyendo

el análisis del ritmo y las herramientas que lo configuran: métrica, rima, estrofa (o verso libre) siempre en relación con el contenido.

Asimismo es importante asegurar un conocimiento pertinente del contexto de producción: época y movimiento literario, obra del autor; reconociendo en el pasaje, o en las obras destinadas a la discusión, elementos de dicho contexto. Los datos biográficos solo tienen interés si ayudan a la comprensión de la obra.

También resulta de mucha utilidad que los alumnos estén familiarizados con los criterios de evaluación, para que comprendan qué se espera de ellos en este componente y cuál es el nivel de exigencia.

En cuanto a la discusión, los profesores no deben limitar sus preguntas a recabar datos argumentales sino explorar los temas y recursos literarios utilizados en las obras.

Por último, en cuanto a la organización de la presentación, se recomienda evitar las paráfrasis, y la enumeración de datos sin relación entre ellos y sin integración en un conjunto.

Evaluación interna del Nivel Medio

Bandas de calificación del componente

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 – 4	5 – 8	9 – 12	13 – 16	17 – 19	20 – 23	24 - 30

Ámbito y adecuación del trabajo elegido

Salvo algunas excepciones, en general la prueba se adaptó a los procedimientos requeridos en este componente; se siguieron las instrucciones y se cumplimentaron los formularios de forma adecuada. Las excepciones se refirieron a:

- El tiempo de duración de la prueba, que en algunos casos sobrepasó los 10 minutos, o que, sin sobrepasar en conjunto los 10 minutos, ofreció una exposición demasiado larga del alumno, que no dejó tiempo para las preguntas complementarias del profesor.
- La falta de una valoración del profesor sobre el rendimiento del alumno y las calificaciones otorgadas, en la casilla "Comentarios", del formulario 1/LIA, destinado a tal uso.
- Un excesivo número de preguntas de orientación (más de 2), o su inadecuación: válidas para todos los textos, no "orientadas" a alguna de las peculiaridades de cada texto específico...
- Preguntas complementarias que no se centran en el pasaje, sino en la obra en general, o en el autor, o en la comparación con otras obras.
- Textos cuyas líneas aparecen sin numerar, lo que dificulta enormemente la localización de las citas que el alumno debe utilizar.
- Algunos profesores plantearon textos demasiado extensos que superan las 30 líneas, y eso dificultó la tarea del alumno.

Aunque en el nivel medio el pasaje elegido puede pertenecer a cualquiera de los géneros literarios, dependiendo del programa elegido por el colegio, ha sido notoria la elección de textos de género lírico. La preferencia se ha centrado en autores del s. XX, de procedencia muy variada; también se eligieron autores del Siglo de Oro español. En la narrativa, el autor más seleccionado ha sido Julio Cortázar. Los otros géneros literarios han sido minoritarios.

Desempeño de los alumnos con relación a cada criterio

Criterio A

En general, se reveló un estudio adecuado de las obras, aunque pocas veces muy bueno. Fue poco frecuente un análisis profundo y detallado; el fragmento a veces ha sido utilizado como pretexto para hablar de la obra y el autor. El reconocimiento del contexto, de las ideas, temas, implicaciones y matices es la prioridad en esta prueba.

Criterio B

En bastantes casos se advirtió la ausencia de análisis de las técnicas, la estructuración de las ideas o los rasgos formales. Cuando se mencionaron los recursos literarios, en general, fue para producir una lista de recursos sin valorar sus efectos expresivos ni conectar con las ideas, emociones y sensaciones creadas.

Criterio C

Se apreció en general una tendencia a una estructuración ordenada de las ideas. En ocasiones, la coherencia desapareció cuando se adentraron en el extracto, al perder la visión del conjunto, resultando en una selección de aspectos que quedaron inconexos.

Criterio D

El uso del lenguaje ha resultado entre satisfactorio y bueno en la mayoría de los comentarios. Los alumnos se esforzaron por usar un registro apropiado. Sin embargo, solamente en algunas ocasiones han utilizado una terminología literaria pertinente.

Recomendaciones para la enseñanza a futuros alumnos

Es conveniente practicar con los alumnos la estructura del comentario oral para obtener una presentación con un enfoque claro y un buen desarrollado que incluya: contextualización, análisis detallado que relacione fondo y forma y abundantes referencias textuales precisas y pertinentes.

Los alumnos deben incorporar a su exposición una contextualización precisa, breve, que incluya datos como autor, obra (o poemario, en su caso), corriente literaria, importancia de la obra en el panorama literario de su época. Los datos biográficos no son relevantes si no tienen relación para la comprensión del pasaje o la obra.

La valoración de las “decisiones” del escritor, debe llevarlos a conocer y manejar todas las herramientas utilizadas para la elaboración del texto literario: la organización de las ideas, las técnicas narrativas, dramáticas, ensayísticas, los recursos literarios y su capacidad de despertar sentimientos, sensaciones en el lector; en el caso de los poemas, la referencia al ritmo creado, lo que supone un correcto conocimiento de medida de versos, rimas y estrofas o agrupaciones versales de otro tipo.

Otros comentarios

Es oportuno alentar una respuesta personal del alumno, pero siempre fundada en datos objetivos, no en la mera expresión de sus gustos o intereses.

En algún colegio se detecta claramente la lectura o el aprendizaje memorístico de un comentario previamente preparado: la falta de espontaneidad, los errores de lectura que son inmediatamente subsanados, el tono. Se recuerda que esta es una práctica no permitida por el IB, que puede perjudicar seriamente a los alumnos.

Los pasajes deben presentarse sin datos identificadores: ni nombre de autor, ni fechas, ni título del libro. Es parte de la tarea del alumno aportar estos datos en su introducción (como parte de la contextualización necesaria) al comentario.

Conviene revisar la formulación de las preguntas complementarias, en algunos casos convertidas en una repetición de las preguntas de orientación.

El comentario no debe organizarse como una respuesta a las preguntas de orientación: ello puede resultar en la obtención de una calificación más baja en el Criterio C.

Trabajos Escritos Nivel Superior

Bandas de calificación del componente

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 – 6	7 – 9	10 – 12	13 – 15	16 – 18	19 – 20	21 - 25

Trabajos Escritos Nivel Medio

Bandas de calificación del componente

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 – 6	7 – 9	10 – 12	13 – 15	16 – 18	19 – 20	21 - 25

Desempeño de los alumnos con relación a cada criterio

En general, los trabajos presentados en la presente convocatoria presentan un alto porcentaje de idoneidad con ensayos pertinentes, tanto en el cumplimiento de las reglas como en la adecuación de los criterios.

CRITERIO A. Este es el criterio que presenta más dificultades. Se advirtió que los trabajos se van adaptando al nuevo modelo y van concretando lo que se exige en la actividad oral interactiva. Aunque algunos alumnos han demostrado conocer el contexto y los elementos culturales de sus obras, una

gran parte no ha comprendido aún los objetivos de la reflexión. Se puede decir que la reflexión muy pocas veces demuestra que se ha logrado el desarrollo de la comprensión de los elementos culturales y contextuales en relación con la obra estudiada. Muchas veces el alumno se limita a narrar que al principio de la actividad oral interactiva no había entendido la obra y que luego sí la entendió gracias a lo que se discutió sobre ella, pero sin decir específicamente qué aspectos se trabajaron y de qué manera ayudaron o dificultaron el desarrollo de la comprensión; otras veces la reflexión resume o analiza superficialmente la obra; en otros casos, se presenta información sobre un determinado aspecto contextual o cultural a manera de informe, demostrándose solamente que se ha recopilado esa información pero no se incluye cómo ha servido para una mejor comprensión de algún aspecto del texto en cuestión.

Debe demostrarse la comprensión de los contextos sociales y culturales, la filosofía y/o corriente artística que los sustenta, las conexiones u oposiciones con la propia cultura y experiencia del alumno.

Deben evitarse largas reflexiones sobre problemas políticos o sociales del país del estudiante. La falta de precisión en lugares y fechas hace más difícil la interpretación posterior y puede resultar en errores.

CRITERIO B. Se observaron pequeñas dificultades por la confusión de algunos alumnos a la hora de presentar su comprensión de las obras en relación con el contexto y los parámetros que se exigen en este criterio. La elección de los temas suele ser reiterativa, referida muchas veces a la biografía del autor. Se aprecia que, en ocasiones, los alumnos no han leído bien las obras sino que han consultado los argumentos en páginas web o blogs que no son fuentes fiables. Se evidencia conocimiento de la obra en general pero poca comprensión y, aún menos, perspicacia interpretativa. Muchos alumnos acuden a la paráfrasis, otros generalizan o usan la obra para explicar el contexto y de manera superficial porque no se explora lo suficiente el aspecto elegido y, cuando la obra está compuesta por varios relatos, suelen pasar de uno a otro de manera sumaria y poco consistente.

CRITERIO C. Se observaron diferentes maneras de abordar este criterio. El cumplimiento de los requisitos del criterio C es el siguiente criterio que más dificultades ofrece a los alumnos. Si bien algunos alumnos hacen un muy buen análisis estilístico con terminología específica, una gran parte no llega a nombrar el género al que pertenece la obra. En muchas ocasiones, los alumnos no aprecian la escenografía, la música, la ambientación, tan importantes en el drama, ni los variados recursos del arte dramático. En la novela no suelen diferenciar entre los diferentes subgéneros y, en la mayoría de los casos, no se nombra el narrador ni su función, ni sus recursos, confundiéndolo con el escritor. Si hacen referencia a estrategias de la obra, por lo general, solo las mencionan sin evaluar sus efectos de sentido. En ocasiones, cuando mencionan los efectos, la apreciación resulta superficial o poco pertinente. Se acude a lugares comunes sin verificar que, realmente, los efectos que se mencionan se observen en la obra.

CRITERIO D. Se observó muy buen desempeño de los alumnos en este criterio en general, ya que la estructuración de los ensayos apenas presenta conflictos y, en la mayoría de casos, alcanzaron puntuaciones altas.

CRITERIO E. El lenguaje utilizado es bueno en general, y presenta pocos problemas. Como en el criterio anterior, se dieron, en muchas ocasiones, altas puntuaciones.

Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

Se recomienda leer y seguir con atención la guía de la asignatura.

Cada vez son menos, pero siguen presentándose trabajos carentes de citas textuales ilustrativas. Es importante elegir uno de los criterios de referenciación bibliográfica brindado en el documento del IB *Uso eficaz de citas y referencias* y aplicar el mismo sistema de citación a lo largo de todo el ensayo.

Se sugiere a los docentes que se aseguren de que los alumnos comprenden el sentido de la reflexión y sus características. Para ello sería beneficioso tener en cuenta las preguntas que organizan la actividad oral interactiva (Guía de Lengua A: Literatura), y que dediquen su escrito a comentar de qué manera se produjo el desarrollo de la comprensión de los aspectos contextuales y culturales en relación a la obra, brindando ejemplos puntuales y precisos, y mencionando qué aspectos les resultaron difíciles y cuáles los ayudaron a entender mejor las condiciones de producción de la obra. Se debe prestar atención para evitar penalizaciones por sobrepasar el número de palabras de la reflexión.

Se aconseja la selección de un programa adecuado y variado, acorde a la edad, los intereses y los conocimientos de los alumnos para propiciar trabajos a la altura de este nivel de estudios. Es aconsejable que los profesores guíen a los alumnos en la elección de un tema, que debe ser lo suficientemente amplio para matizar todos sus aspectos para que no resulte pobre. Es conveniente, por lo tanto, leer con los alumnos atentamente cuáles son los requisitos del trabajo escrito, enseñarles a argumentar, articular esos argumentos y fundamentar las interpretaciones con el texto, de acuerdo a la hipótesis de lectura que organiza el trabajo. También es importante desarrollar herramientas de revisión y corrección de lo escrito.

Los alumnos deben conocer los acontecimientos históricos que han condicionado la vida y las obras de los grandes escritores, con precisión en la ubicación en tiempo y lugar. Puede mencionarse la biografía, pero no como único aspecto. Es importante que conozcan la corriente literaria, filosófica y/o religiosa (si corresponde) y el estilo de los escritores.

Es necesario verificar la lectura directa de las obras (no resúmenes de internet) para asegurar una comprensión cabal de las mismas, poder reconocer los diversos temas que se plantean, jerarquizarlos, y así lograr una mirada perspicaz en el estudio del aspecto elegido. La recomendación principal es que los alumnos sean especialmente cuidadosos en acotar el tema seleccionado presentando una hipótesis relevante y demostrable para el texto seleccionado.

Desde el comienzo debe estudiarse el género al que pertenece el texto: novela romántica, realista, fantástica, de ciencia ficción, del realismo mágico; drama realista, del absurdo, tragedia griega, isabelina, moderna, u otras formas literarias. Es de rigor utilizar el lenguaje técnico específico para cada género, lo que permitirá adentrarse en el análisis de los recursos literarios que utiliza en particular cada autor en su valor expresivo para resaltar las ideas y sentimientos.

Cuando los grupos son numerosos, alentar a los alumnos a que busquen diferentes perspectivas de análisis y variedad en la elección de la obra porque se ha observado que se repiten una y otra vez las mismas ideas y textos.

Se recomienda muy especialmente a los docentes que verifiquen qué materiales usan los alumnos para desarrollar aspectos que tienen que ver con la filosofía de una obra o con sus aspectos culturales. Se ha observado una simplificación extrema de las ideas filosóficas que organizan textos como *El extranjero* de A. Camus o *A puerta cerrada* de Jean Paul Sartre, e incluso un desconocimiento serio de las diferencias entre la filosofía del absurdo camusiano y el existencialismo sartreano, o de las teorías sobre la mirada del otro que ha desarrollado este último autor.

Por otra parte, cuando se abordan obras como *Casa de muñecas* de Ibsen y se aluden a las características de la sociedad patriarcal y cómo se construyen los efectos de este tipo de estructura social en la obra, sobre todo en el rol de la mujer, abundan los comentarios superficiales, los prejuicios culturales y los lugares comunes, de modo que el trabajo escrito, lejos de iluminar aspectos interesantes, empobrece el significado textual. Lo mismo ocurre con los textos del autor nigeriano Achebe cuya posición respecto a la cultura de su país y el colonialismo a veces se exploran de manera superficial, y muchas veces, prejuiciosa.

Se debe estimular la organización ordenada, coherente de las ideas, de forma eficaz y persuasiva, fundamentada en referencias o citas pertinentes que se ajusten a lo que se quiere demostrar. Las citas deben ser de una longitud apropiada, que no superen el trabajo personal del alumno. Debe considerarse realizar una introducción en relación con el texto, un cuerpo de desarrollo y una conclusión final que retome las principales ideas.

Los alumnos escriben entre bien y muy bien en general. No obstante, se aconseja cuidar las convenciones de la lengua española como la sangría, los párrafos bien delineados, el uso cuidadoso del vocabulario, de la ortografía, de la construcción del discurso. Se recomienda la utilización de lenguaje técnico y la lectura de bibliografía crítica específica, no sólo sitios de internet, que no siempre son fiables. Se observan algunos anglicismos que es importante evitar.

Otros comentarios

En la convocatoria de mayo de 2015 se han seguido, por regla general, los procedimientos exigidos por el IB en cuanto a las instrucciones para completar los formularios. En muy pocas ocasiones se ha notado que no se hayan cumplido. La reflexión sobre la actividad interactiva en clase se presenta a veces escrita a lápiz, lo cual puede crear más dificultades de comprensión al corrector y no ha respetado algunas veces el número de palabras, en cuyo caso se ha penalizado.

Prueba 1 del Nivel Superior

Bandas de calificación del componente

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 – 2	3 – 5	6 – 7	8 – 10	11 – 13	14 – 16	17 - 20

Áreas del programa y del examen que resultaron difíciles para los alumnos

La valoración del enunciado de la prueba 1 se ha movido dentro de los parámetros tradicionales. La totalidad de los profesores que contestaron la encuesta de evaluación lo consideró apropiado y casi tres cuartas partes lo encontró de un nivel similar al de la convocatoria anterior, con pequeñas apreciaciones contrastantes de que era algo más fácil o difícil.

Puntos fuertes y débiles de los alumnos al abordar los textos

Poesía:

El poema era relativamente abierto en el sentido de que no había un único tema claro y excluyente con subtemas o motivos férreamente enlazados. Por ello, se dieron como válidas las distintas interpretaciones que eran congruentes con el enunciado.

Dominaron dos direcciones interpretativas:

- La primera se centraba en el poder de la palabra para cambiar el mundo (v. 23) en el sentido social, frente a la injusticia (v. 3) y en busca de los sueños de libertad (vv. 2, 7, 17...). En algunos casos se relacionó con eventos específicos o la situación social de algunos países. En otros, el sentido de "palabra" se redujo a la literatura.
- La segunda se basaba en un enfoque más filosófico y comunicativo, que analizaba las dudas en la capacidad de la palabra para hacer algo (v. 2, 7, 10...), solucionar conflictos humanos o incluso para comunicar sentimientos personales e ideas y ser bien entendida (vv. 10-14).

Si bien la capacidad interpretativa de los alumnos ha sido ampliamente satisfactoria, se ha notado que gran cantidad de estudiantes desconocen los elementos básicos de la versificación y confunden estrofa con párrafo o sujeto poético con narrador.

Prosa

Algunos alumnos se quedaron en el simple resumen y paráfrasis de la historia, que se les agotaba en sí misma sin que aventurasen un sentido, un concepto, una intención o alguna consideración más abstracta.

A otros les resultó familiar la historia del personaje que se abstrae con el canto de un pájaro y que despierta muchos años más tarde. Y partiendo de que todo cuento debe tener un sentido didáctico, lo relacionaron con la brevedad de la vida o la irrupción del misterio o la capacidad de seducción que tiene la naturaleza, o incluso con una crítica indirecta a una vida vegetativa y sin ambiciones.

Bastantes alumnos insistieron en su carácter de cuento fantástico, lo trataron como ejemplo de realismo mágico por la irrupción de lo desconocido o la perplejidad que produce en el lector. Con habilidad demostraron conocer la teoría de Jakobson sobre el cuento fantástico o enfocaron parte del comentario en el reconocimiento de algunos rasgos del realismo mágico o lo real maravilloso.

Fueron considerados pertinentes como temas del texto casi todos los que fueran compatibles o congruentes con el enunciado del texto, desde la seducción mágica de la naturaleza idílica, a la irrupción de la eternidad y la relatividad o subjetividad del tiempo.

Las valoraciones fueron subjetivas y desiguales, pero frecuentemente interesantes. Algunos alumnos se quejaron amargamente de la distracción enajenante que hizo que Matías pasase su vida sin darse cuenta y volviese al pueblo habiendo perdido toda su vida. Otros interpretaron el grito final como el susto de la conciencia del paso del tiempo o la angustia de que no quedase nada de su vida anterior y su familia, o como expresión del pánico ante la irrupción de lo desconocido en su vida o incluso como el terror ante la muerte.

Los análisis formales fueron detallados, especialmente en el análisis de la narración y su tono o la valoración de los recursos de la descripción de la naturaleza y de los personajes. Bastantes distinguieron, por ejemplo, los sustantivos concretos (naranja, árbol, paloma...) frente a los abstractos y los que expresan procesos internos (sopor, miedo, presentimiento...), o contrapusieron los adjetivos descriptivos y realistas frente a los metafóricos.

Recomendaciones para la enseñanza a futuros alumnos

Se aprecia claramente que la preparación en la mayoría de los colegios está muy bien enfocada. La mayoría muestra una capacidad de análisis y reflexión notables.

Se recomienda revisar los siguientes aspectos:

- Insistir a los alumnos que elijan el texto en prosa en que no basta el simple resumen de la historia, sino que deben incluir un buen análisis técnico y estilístico.
- Recordar a los alumnos que elijan poesía que deben hacer un análisis métrico correcto y eficaz, con el vocabulario apropiado y sin perder tiempo en contar sílabas, sinalefas o hiatos.
- Trabajar la ortografía y el uso de la tilde en clase.

Prueba 1 del Nivel Medio

Bandas de calificación del componente

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 – 3	4 – 7	8 – 10	11 – 12	13 – 14	15 – 16	17 - 20

Comentarios generales

Los textos han sido apropiados para los intereses de los alumnos. En la prosa, en la problemática social del trabajo, la crítica política, las reacciones humanas, la presencia de situaciones absurdas, del tono irónico. En el poema, en la apreciación del amor, las “cosas” significativas del sentimiento, el pensamiento y la naturaleza.

La mayoría de los profesores consideran que la dificultad ha sido semejante a la de mayo de 2014. Agradecemos a quienes han respondido y estimulamos a que todos los colegios envíen la respuesta al formulario G2 pues, no sólo tienen el derecho de hacerlo, sino que para los examinadores es un aporte invaluable para la consideración de futuros textos.

Áreas del programa y del examen que resultaron difíciles a los alumnos

Criterio A. Si bien la comprensión general de ambos textos es apropiada, los alumnos suelen identificar un tema pero no precisan la intención. En el cuento no siempre advierten el absurdo de las situaciones que se plantean. Se escribe sobre lo ilógico, lo fantástico, el realismo mágico o la ciencia

ficción. Estas últimas denominaciones no son apropiadas, pero significa que percibieron algo diferente en esta ficción. No siempre lograron jerarquizar los temas, tendieron a parafrasear el texto sin mostrar una actitud crítica. En el comentario se refirieron a temas ecológicos globalizados, la falta de agua, por ejemplo, que no tenía cabida en la comprensión de este texto. Pocos apreciaron las diversas instancias en las que el pueblo trata de obtener el mar, incluso con alusiones políticas muy claras, con un tono irónico, cruel y hasta sarcástico.

En el poema mostraron un mejor acercamiento sensible al texto. Algunos estudiantes apreciaron los temas del amor (pero no siempre sus matices), el tiempo, la muerte y el olvido. Las interpretaciones fueron generalmente simples, sin lograr en su mayoría encontrar un significado preciso para la palabra "cosas", reiteradamente considerada en cada estrofa. Se identificaron las comparaciones con el viento, el río, el sueño, las rosas, pero no lograron unir "las cosas" con dichas comparaciones y el cuarto verso de cada cuarteto que define la esencia de la cosa y la comparación con la naturaleza.

Criterio B. El análisis de los recursos literarios es limitado para la mayoría de los alumnos. Éste es el criterio que más escollos presenta. Se apreció en varias ocasiones una confusión entre el género lírico y el narrativo, usando de manera errónea los nombres del emisor (el narrador en lugar del yo lírico). El análisis del tipo de narrador también presenta confusiones. Es constante la confusión del autor con el narrador. Algunos prestan atención a las oraciones cortas, casi como sentencias, y a las oraciones largas descriptivas, con asíndeton y polisíndeton. Pocos aprecian el uso de exclamaciones, preguntas, comparaciones, frecuentes reiteraciones en la descripción, la utilización de los adjetivos o el uso del estilo directo en el diálogo con el ministro. Aprecian un tono irónico pero no llegan a ver el uso del absurdo ni del sarcasmo.

Es frecuente la enumeración de rasgos literarios sin ubicarlos en el texto, ni apreciar su función expresiva. Llama la atención que también se enumeren elementos gramaticales como sustantivos, adjetivos, verbos, conectores, en una larga lista sin sentido alguno. Debe recordarse que es un análisis estilístico, no gramatical.

En el poema, les fue difícil a los alumnos descubrir el tú lírico femenino nombrado en el primer verso. No aprecian varios recursos literarios, la metáfora, el asíndeton, el polisíndeton, el paralelismo estructural entre los terceros versos de cada estrofa, y la paradoja y oposición (antítesis, oxímoron) en los cuartos versos, que colaboran con el ritmo del poema. El estudio de la versificación también presenta problemas, no logran precisar el tipo de verso y rima, con un lenguaje técnico adecuado preciso y conciso. Pocos aprecian el ritmo logrado, el uso de los encabalgamientos.

Criterio C. La mayoría de los estudiantes organizan de manera adecuada su comentario, estructuran el texto a estudiar en partes, a las que a veces ponen un título y se apoyan en ejemplos pertinentes. Aún persiste el error de contestar las preguntas (a) y (b) en lugar de organizar un análisis literario en un orden adecuado que incluya las respuestas.

Criterio D. El uso del lenguaje es adecuado en general, aunque en algunos casos el registro es coloquial y no es frecuente el uso de términos técnicos específicos.

Se detectó poco cuidado en el uso de la puntuación y la acentuación. El uso de algunos anglicismos es otro problema que fue frecuente.

Áreas del programa y del examen en que los alumnos demostraron estar bien preparados

Criterio A. Los candidatos tienen en general una comprensión acertada. La interpretación varía mucho entre los alumnos, mientras algunos han logrado muy buenas interpretaciones, con ejemplos

pertinentes, otros se quedan en la superficie y parafrasean el argumento sin profundizar en su sentido final. En el poema la comprensión general sobre el amor y la relación de pareja, la muerte, el tiempo y el olvido ha sido satisfactoria, no así la interpretación del significado de las cosas, que fue apreciado por pocos alumnos. Aunque también hubo excelentes análisis que muestran un significado apropiado de “las cosas” en torno a los sentimientos, pensamientos, situaciones humanas, que son relacionados entre sí.

Criterio B. En la prosa han reconocido el narrador, el uso de oraciones largas y cortas, una estructura interna, algunos recursos como las comparaciones, exclamaciones, reiteraciones, el peculiar sentido del humor y el absurdo. En el poema ha habido buenos análisis de la versificación, de la estructura paralelística de los tercetos y paradójica de los cuartos versos, de las comparaciones, la metáfora, el tono melancólico y nostálgico.

Criterio C. Los alumnos generalmente estructuran bien su comentario, con una introducción, un desarrollo, donde se estudian las diferentes partes del texto, y una conclusión final. Las ideas son claras y coherentes.

Criterio D. Los mejores comentarios utilizan un lenguaje académico correcto, rico, variado, con términos técnicos apropiados.

Recomendaciones para la enseñanza a futuros alumnos

La ejercitación en textos desconocidos tomados de pruebas de otros años, es el mejor adiestramiento para estos exámenes. Se aconseja plantear pruebas de varios géneros: narrativa, lírica, ensayo, artículos periodísticos; de diferentes épocas y estilos. Los estudiantes podrán utilizar diferentes estrategias apropiadas a cada género. Este abordaje debe ser practicado con una forma diferente para la narrativa o la lírica, con los términos técnicos apropiados.

Se aconseja organizar la exposición con claridad y coherencia, con una introducción, estudio del título (si es pertinente), determinación de temas, la estructura, comentarios sobre los personajes, el tiempo, el espacio, el ambiente o clima, el tono. No se debe sólo responder las preguntas sino incorporar su respuesta en la exposición. Este trabajo debe apoyarse en el análisis de los recursos estilísticos en su forma y valor expresivo y con el término técnico preciso. Es imprescindible la fundamentación con citas pertinentes.

Aunque el lenguaje es muy bueno en general, se aprecian varias omisiones a las convenciones del español que deben recordarse: la formación de párrafo, el uso de las sangrías, la puntuación, el uso correcto de tildes, la ortografía en general y evitar el uso de anglicismos. El vocabulario debe ser el adecuado a un nivel académico.

Prueba 2 del Nivel Superior

Bandas de calificación del componente

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 – 3	4 – 6	7 – 10	11 – 13	14 – 16	17 – 19	20 - 25

Comentarios generales

Esta convocatoria de corrección electrónica nos ha permitido hacer ciertas observaciones que se detallan a continuación:

- Las obras elegidas para este análisis comparativo han sido mayoritariamente correctas y han respetado los requerimientos mínimos: pertenecer a autores incluidos en la Lista de autores prescritos (PLA), en determinados géneros para cada caso. Cabe señalar que, en general, los colegios han enmendado viejos errores en la selección de obras para la parte 3, pero aún subsisten elecciones incorrectas, ya sea porque los autores cuyas obras fueron analizadas no están incluidos en la PLA, o porque se tomó como objeto de análisis alguna obra traducida de la parte 1.
- Los géneros más elegidos han sido novela, narrativa breve y teatro. En estos géneros hay varios trabajos que se destacan como muy buenos. Los alumnos que eligen tres o cuatro obras sobre las cuales realizar su trabajo no suelen acceder a altos niveles de logro porque se limitan a paráfrasis argumentales y omiten un análisis más profundo sobre todas las obras.
- La elección de las preguntas ha sido adecuada en la mayoría de los casos. No obstante, es importante recordar a los alumnos que solo deben responder una pregunta relativa al género de las obras de la parte 3. Hubo algunos casos en los que se seleccionó una pregunta referida al género de autobiografía y ensayo, pero las obras analizadas resultaron ser novelas, con lo cual la decisión no fue adecuada.

Áreas del programa y del examen que resultaron difíciles a los alumnos

Se aprecian diferentes tipos de dificultades en el abordaje de las preguntas o en el tratamiento de las respuestas:

- La **primera** que se debe destacar es que si bien hay más aportes respecto a los contextos y a la corriente literaria a la que pertenece el autor, son pocos los alumnos que, en sus comentarios, explicitan la relación con las obras que analizan y de qué manera dichos aspectos contribuyen a crear el significado y el mensaje literario. Algunas respuestas incluyen datos que parecen referirse tangencialmente a la contextualización pero en la mayoría de los casos simplemente se proporcionan los datos de fecha de publicación de la obra en cuestión y nacionalidad del autor.
- La **segunda** dificultad tiene que ver con la importancia que el alumno asigna a la inclusión del argumento de cada una de las obras que ha escogido para su análisis, lo cual lleva indefectiblemente a la paráfrasis argumental como base de lo que pretende ser un análisis literario. En este sentido, se sugiere recordar la importancia de producir un escrito en el que el alumno pueda aportar sus propias ideas y pueda dar cuenta de que ha comprendido el o los textos de manera crítica y, hasta cierto punto, independiente.
- La **tercera** está directamente relacionada con que muchos alumnos no logran apreciar el uso de convenciones literarias en relación con la pregunta y las obras utilizadas. Si bien algunas veces se las identifica, no siempre hay una valoración de dichos recursos en relación con la pregunta elegida. Son pocos los alumnos que reconocen la importancia de los rasgos literarios, los saben apreciar o aluden a sus efectos a través de una buena ejemplificación o referencias concretas bien fundamentadas. Aquí cabría destacar la importancia de un buen entrenamiento previo y de una supervisión académica que los ayude a tomar conciencia de la importancia de este aspecto en todo análisis literario.

- La **cuarta** dificultad tiene que ver con la estructuración de los textos que, si bien en la mayoría es coherente, revela un aumento de casos en los que se desconoce la organización por párrafos temáticos o un descuido bastante significativo en la relación cohesiva entre ellos (criterio D). La falta de signos de puntuación apropiados contribuyen, a veces, a que la organización del comentario esté muy lejos de ser correcta y eficaz.
- La **quinta** dificultad está directamente relacionada con el uso del lenguaje. No siempre es claro, variado y correcto. Se observa una tendencia a ignorar la importancia de la ortografía y del uso de signos de puntuación. Muchos análisis ven disminuido su nivel de logro por la ausencia sistemática de nexos sintácticos correctos, por descuidos reiterados en la expresión o por serios errores gramaticales.

Áreas del programa y del examen en las que los alumnos demostraron estar bien preparados

Se puede decir que la gran mayoría de los estudiantes conoce los argumentos de las obras elegidas, comprende la temática que éstas desarrollan y reconoce el rol de los personajes y las anécdotas fundamentales de cada obra. En general, el nivel de análisis interpretativo ha sido bueno especialmente en novela, narrativa y teatro.

Los alumnos han demostrado tener conocimiento sobre las obras y comprender su significado, lo que da cuenta de que han sido analizadas en clase. Generalmente, los alumnos muestran habilidad para responder a la pregunta y demostrar la validez de la tesis planteada.

Puntos fuertes y débiles en el tratamiento de cada una de las preguntas de parte de los alumnos

Los puntos **fuertes** son:

- La interpretación del contenido, en un rango amplio: desde tan solo las ideas fundamentales, hasta la percepción de matices sutiles e inclusión de referencias histórico-sociales importantes para la comprensión de los textos en su contextualización y su génesis.
- Mejores comparaciones entre las obras escogidas para el análisis, aunque a veces se fuerzan los vínculos, no claramente explicables.
- La organización estructural del trabajo (introducción, desarrollo y conclusión). Aquí cabe agregar que, en algunos casos, el aporte de reflexiones personales a modo de conclusión ha sido revelador.
- El registro ha sido adecuado en general.

Los puntos **débiles** son:

- Falta de algunas referencias precisas y claras a las obras escogidas, que den respaldo a las aseveraciones formuladas.
- La falta de profundidad en el análisis de rasgos literarios. En algunos casos, solo aparecían mencionados algunos recursos de estilo más allá de los estrictamente vinculados con los

requerimientos de la pregunta. Los rasgos literarios identificados no siempre son apreciados como coadyuvantes a la creación y transmisión de nuevos significados.

- El uso descuidado de los signos de puntuación y algunos errores de ortografía notables.

Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

Se sugiere no ignorar la importancia de la **ejercitación previa** de la prueba 2, con preguntas aplicadas a otros autores del programa, o aún a los mismos, antes del examen para que los alumnos aprendan a responder a una situación desconocida con buenas argumentaciones literarias. Se recomienda verificar que los estudiantes hayan leído las obras completas para que no produzcan luego escritos vacíos de contenido literario, o de contenido propio, o de ejemplificaciones atinadas.

Sería importante la **revisión del programa de estudios** que tenga en cuenta no solo el ineludible valor literario de las obras, sino también la motivación que facilitará el acceso de lectores adolescentes a obras que, muchas veces, los confrontan con problemáticas y realidades ficcionales muy ajenas a las propias. Quizás por eso sería importante que ellos participaran del descubrir y producir maneras de vincularse a la pregunta que les ha interesado. Se podría fomentar una discusión oral atendiendo a las implicaciones de la obra estudiada, los temas, la acción, el entorno socio-político-económico, los personajes y sus vínculos.

En esta etapa es fundamental alentar la participación comprometida del alumno con vistas a poder producir más reflexivamente en la situación de examen que habrá de enfrentar posteriormente. Ayudarlo a caracterizar el **género literario** y sus variables es importante para situarlo en él y en el registro que debe utilizar en un ejercicio literario de nivel superior. De la misma manera, los **rasgos literarios** propios del género deben tenerse en cuenta en su forma y función expresiva; aprender a reconocerlos, valorarlos e incluirlos en el análisis como elemento esencial sobre el que éste se construye. Recordar una vez más que, para empezar la exposición, es esperable una breve **contextualización** del autor en su época, lugar y corriente literaria, no como una mera alusión tangencial, sino como un aspecto que contribuye a decodificar el contenido de la obra literaria. Esto es parte de la **organización** elemental necesaria, tan importante como el desarrollo de la redacción y la **conclusión** que sintetice o vincule los aspectos esenciales requeridos por la consigna.

Es importante, además, apelar a la lectura de **bibliografía literaria específica** para que el alumno conozca otros análisis posibles y se familiarice con un lenguaje académico y técnico correcto que le permita expresarse con el registro apropiado en la situación de examen.

Aunque el **uso del lenguaje** suele ser adecuado, se sugiere tener en cuenta durante las ejercitaciones previas la importancia de:

- respetar **las reglas gramaticales y ortográficas**, especialmente en el uso de tildes, separación en sílabas, subrayado de títulos de obras literarias, comillas, puntuación, uso de mayúsculas, sangrías, uso de tiempos verbales, rección preposicional y concordancia oracional
- expresarse con un **vocabulario amplio y adecuado**
- evitar el uso de anglicismos y de expresiones poco apropiadas en el registro literario (coloquialismos, idiolectos, etc.)
- observar la inclusión de información en párrafos temáticos y no de manera anárquica.

Prueba 2 del Nivel Medio

Bandas de calificación del componente

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 – 3	4 – 7	8 – 10	11 – 13	14 – 16	17 – 19	20 - 25

Comentarios generales

En cuanto a la elección de los alumnos, la mayor parte se inclinó por las preguntas correspondientes a “Novela”; en menor medida fueron elegidas las de “Teatro”, las de “Narrativa breve” y, por último, las correspondientes a “Poesía”. En los casos en que los alumnos eligieron “Autobiografía y ensayo”, este género fue elegido por error ya que recurrieron a obras que respondían a otro género literario.

En lo concerniente a la elección de las obras de la parte tres del programa se ha advertido que, en general, ha sido acertada para la elaboración de la respuesta. Sin embargo, hubo algunos casos en los que los alumnos seleccionaron la pregunta de un género determinado para resolver la respuesta con obras que respondían a otro. Esta situación se repitió en varios exámenes. En otros casos, particularmente cuando eligieron obras de “Narrativa breve”, utilizaron autores que no se encontraban en la PLA. Se recomienda atender este aspecto. A partir de la presente sesión, se aplica una reducción de la nota máxima en el Criterio A.

Aquellos alumnos que presentan sus exámenes escritos en un procesador de textos, tras haber sido autorizados por el centro de evaluación del IB, deberán dejar un interlineado de 1,50 para poder efectuar la corrección con claridad; la escasa separación entre renglones dificulta la corrección. También se deben dejar márgenes que permitan la redacción de comentarios.

Áreas del programa y del examen que resultaron difíciles para los alumnos

La corrección de la prueba 2 de nivel medio puso al descubierto las siguientes dificultades:

En primer lugar se observó como mayor dificultad el estudio comparativo de por lo menos dos obras. La cantidad de alumnos que logró proponer un estudio de este tipo no fue abundante. En general se analizaban los textos por separado y luego se confrontaban en la conclusión, quitándole riqueza al análisis literario. Se recuerda que el ensayo comparativo exige la comparación de las obras estudiadas para, de esta manera, profundizar la interpretación.

En segundo término, se observó que algunos alumnos resumían su análisis al relato de las historias de los textos en cuestión, olvidando por completo la necesidad de establecer una estrategia interpretativa y discursiva que les permitiera sostener sus propias ideas frente a la cuestión estudiada. Es importante tener un método de análisis para el abordaje de las obras y, de esta manera, no caer en una simple narración de los hechos.

La tercera dificultad, si bien se halló en menor medida que en convocatorias anteriores, radica en la inclusión de términos teóricos literarios para abordar los textos. Es muy importante considerar la relevancia del estudio de las decisiones del autor, ya que serán las que ofrezcan una visión más integral

y profunda de las obras. En los casos en que los alumnos se restringieron al plano anecdótico, produjeron escritos superficiales; aquellos que partieron de las convenciones propias del género lograron escritos con argumentos mejor elaborados dado su respaldo teórico.

El cuarto punto radica en la dificultad de ofrecer una respuesta precisa a la pregunta elegida. Se observa que los alumnos conocen las obras, que las han estudiado en clase, porque reproducen conceptos, pero que no logran un desarrollo apropiado para la pregunta inicial. Dan ciertos rodeos y, finalmente, proponen una exposición que luego no condice con la conclusión final, la que sí da una respuesta a la pregunta sin haber sido debidamente analizada durante el ensayo; esta falta de coherencia discursiva suele restar el nivel del criterio D.

La quinta consideración para tener en cuenta es la concerniente a la estructura del ensayo comparativo propiamente dicho. Se notó, en algunos exámenes, cierta falta de coherencia discursiva entre lo planteado, lo desarrollado y lo concluido. En muchos escritos faltaba la conclusión o bien era excesivamente breve.

La sexta cuestión tiene que ver con la falta de uso de tildes.

Para concluir, la última observación es la que tiene que ver con la presencia de citas textuales en algunos exámenes. Se puede comprender que un alumno retenga una frase, ya sea porque le pareció importante o bien porque halló en ella un pensamiento significativo, pero lo que no se entiende es el propósito de que haya citas extensas y variadas en un mismo escrito. Sólo se requieren referencias a las obras puesto que los libros no se pueden tener en la sesión de examen; por otra parte se señala que tampoco es necesario que el alumno dedique su tiempo a memorizar fragmentos que no sabe si van a ser factibles de ser usados en la producción del ensayo comparativo.

Áreas del programa y del examen en que los alumnos demostraron estar bien preparados

En términos generales, los alumnos estuvieron bien preparados; se observó una mejoría general con respecto a convocatorias anteriores. Los siguientes aspectos son los más relevantes:

- el adecuado uso de la lengua: la expresión suele ser, en general, clara y favorece la exposición y el desarrollo de las ideas
- la puntuación merece un apartado especial pues se observa una mejoría: hay un manejo más adecuado del uso de los signos, situación que permite comprender más claramente los sentidos de los escritos
- la estructura del ensayo fue apropiada, en una buena cantidad de los exámenes, puesto que se pudieron distinguir las partes que lo compone; sin embargo se observó, al igual que en pasadas convocatorias, una constante que fue la debilidad de las conclusiones ya sea porque eran muy breves o bien inexistentes
- el conocimiento y comprensión de las obras estudiadas resultaron ser dos aspectos bien resueltos en la preparación de los alumnos, los que se pusieron de relieve en el dominio de los argumentos de las obras, los contextos y el estudio de los principales componentes de la diégesis acompañado, en general, por un óptimo nivel interpretativo.

Puntos fuertes y débiles de los alumnos al abordar las distintas preguntas

Los puntos fuertes de los alumnos al abordar las distintas preguntas son los que se expresan en los criterios A y E:

Criterio A: Se observó un buen conocimiento de las obras no sólo en el dominio de los argumentos sino también en las referencias concretas de los mismos a la hora de avalar una posición crítica.

Criterio E: En cuanto al apropiado uso del lenguaje se observó una mejora considerable en la puntuación de los escritos; aunque, en algunos casos se advirtieron faltas ortográficas graves. En general, la prosa fue clara y reveló cierta precisión.

Los puntos débiles son los que se reflejan en el espíritu de los criterios B, C y D:

Criterio B: En general, se ha observado cierta debilidad para generar buenas producciones que conecten la pregunta con la respuesta.

Criterio C: Las decisiones del autor no fueron aprovechadas para el análisis literario.

Criterio D: La estructuración del escrito fue, en términos generales, apropiada excepto algunos casos en los que la conclusión no reunía las características necesarias.

Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

Una importante recomendación para los profesores es que se debe tener presente la PLA a la hora de seleccionar las obras de la parte 3 del programa; en algunos casos se advirtió, por ejemplo, que los alumnos utilizaban obras de literatura en traducción o bien novelas para responder preguntas de narrativa breve. Asimismo se recuerda que se debe elegir una sola pregunta para responder.

Los aportes que se pueden realizar para la mejora de la preparación de los alumnos en la prueba 2 de nivel medio son los detallados a continuación:

- No limitar el examen a la narración de los hechos, se espera su análisis, una lectura crítica.
- Estudiar distintos abordajes literarios para enriquecer la propuesta crítica.
- Considerar las convenciones literarias del género.
- Conectar la respuesta al tema propuesto en la pregunta, de esta manera se generará una mayor coherencia discursiva.
- Trabajar más la estructura del ensayo y considerar los significativos aportes de la claridad y la precisión en la presentación de las ideas.
- Comparar las obras a partir del tema de la pregunta elegida.
- Utilizar un vocabulario técnico acorde a la naturaleza del escrito.
- Usar tildes pues en español determinan, muchas veces, significados diferentes.
- Insistir en la necesidad de escribir con letra legible.
- No usar citas textuales pues no se permite utilizar los libros durante el examen o, en su defecto, no solicitarles a los alumnos la memorización de las mismas ya que bastan las referencias concretas a las obras.

Finalmente se recomienda fuertemente que los profesores completen los formularios G2 puesto que, de esta manera, aportan valiosa información sobre los exámenes.